

172168-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Architectural, construction, engineering and inspection services –
Substanzerhaltungskonzept Kanal; Ausarbeitung und Fortschreibung eines optimierten
Instandhaltungskonzeptes des Kanalnetzes der Stadt Kiel

OJ S 50/2026 12/03/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

R-phost: zentralevergabestelle@kiel.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Substanzerhaltungskonzept Kanal; Ausarbeitung und Fortschreibung eines optimierten Instandhaltungskonzeptes des Kanalnetzes der Stadt Kiel

Cur síos: Substanzerhaltungskonzept Kanal; Ausarbeitung und Fortschreibung eines optimierten Instandhaltungskonzeptes für den langfristigen Vermögenserhalt des Kanalnetzes der Stadt Kiel mittels Entwicklung und Anwendung empirischer Datenmodelle und strategischer Instandhaltungsansätze sowie Überführung in ein Maßnahmenprogramm

Aitheantóir an nós imeachta: 7d08b39b-adbd-4eb6-8fd9-f4dab552b208

Aitheantóir inmheánach: 66.1.900.26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Fleethörn 9

Baile: Kiel

Cód poist: 24103

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die zu erbringenden Leistungen sind auf das Gebiet der Landeshauptstadt Kiel und im abzustimmenden Einzelfall die angrenzenden Kreise beschränkt.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHMM0SS# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln.

Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht

werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtyp.de/> erforderlich. Eine Anleitung für die elektronische Abgabe von Angeboten und Teilnahmeanträgen ist auf unserer Internetseite bereitgestellt: <https://www.kiel.de/ausschreibungen> Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis einschließlich 07.04.2026 ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra

Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Verstoß führt zum Ausschluss.

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil: Verstoß führt zum Ausschluss.

Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta: Verstoß führt zum Ausschluss.

Calaois: Verstoß führt zum Ausschluss.

Éilliú: Verstoß führt zum Ausschluss.

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair: Verstoß führt zum Ausschluss.

Dócmhainneacht: Verstoß führt zum Ausschluss.

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir: Verstoß führt zum Ausschluss.

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó: Verstoß führt zum Ausschluss.

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta: Verstoß führt zum Ausschluss.

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach: Verstoß führt zum Ausschluss.

Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíochta eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh: Verstoß führt zum Ausschluss.

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair: Verstoß führt zum Ausschluss.

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo: Verstoß führt zum Ausschluss.

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile: Verstoß führt zum Ausschluss.

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo: Verstoß führt zum Ausschluss.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Substanzerhaltungskonzept Kanal; Ausarbeitung und Fortschreibung eines optimierten Instandhaltungskonzeptes des Kanalnetzes der Stadt Kiel

Cur síos: Die zu erbringenden Leistungen umfassen die Ausarbeitung und Fortschreibung eines Instandhaltungskonzeptes für den langfristigen Vermögenserhalt des rd. 1.200 km langen Kanalnetzes der Stadt Kiel. Die zu erbringenden Leistungen umfassen folgenden Themen: 1. Datenübernahme und Datenplausibilisierung 2. Beurteilung bestehender Definitionen von Investition und Aufwand 3. Zustands- und Substanzklassifizierung Kanalhaltungen 4. Aufstellen und Kalibrierung des Prognosemodells und Gegenwartsprognose Kanalhaltungen 5. Objektbezogene Aufstellung von Erneuerungs-, Renovierungs- und Reparaturkosten unter Einbindung der seitens der Stadt Kiel vorhandenen Daten 6. Erfassung und Aufstellung von Interventionskriterien 7. Strategieentwicklung (Langzeitprognose) 8. Strategieentwicklung kurz- und mittelfristiger Zeitraum inkl. Baulosbildung und -zuordnung des Sanierungshauptverfahrens unter Berücksichtigung des Straßensanierungsprogramms sowie weitere im Straßenkörper stattfindende Maßnahmen 9. Datenübergabe und Dokumentation Angebot, Präsentationen und Abschlussbericht sind auf Deutsch zu verfassen; die Projektgespräche werden auf Deutsch geführt. Für alle Positionen sind die Standards der DWA und DIN oder gleichwertig zu Grunde zu legen. Weitere Details sind der Leistungsbeschreibung zu entnehmen

Aitheantóir inmheánach: 66.1.900.26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 71000000 Architectural, construction, engineering and inspection services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Fleethörn 9

Baile: Kiel

Cód poist: 24103

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Die zu erbringenden Leistungen sind auf das Gebiet der Landeshauptstadt Kiel und im abzustimmenden Einzelfall die angrenzenden Kreise beschränkt.

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Bliana

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas um iarraidh ar pháirt a ghlacadh

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

Eolas breise: Beginn der Ausführung 2026 Ende der Ausführung 2028

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Nachweis Referenzprojekte - Mitarbeiter - Nachweis Referenzprojekte - Bieter Bewertung der Referenzprojekte: - Anzahl Referenzen Datenplausibilisierung, Gewichtung 8% - Anzahl Referenzen Substanzklassifizierung, Gewichtung 16% - Anzahl Referenzen Zustandsentwicklungsprognose und Strategieentwicklung, Gewichtung 52% - Anzahl Referenzen Baulos- und Maßnahmenbildung, Gewichtung 24 % - Die in Tabelle Muster zum Nachweis von Referenzprojekten - Mitarbeiter sind jeweils an zwei der in Tabelle Muster zum Nachweis von Referenzprojekten - Bieter aufgeführten Projekte beteiligt. - Alle in Tabelle Muster zum Nachweis von Referenzprojekten - Bieter aufgeführten Projekthalte werden durch die in Tabelle Muster zum Nachweis von Referenzprojekten - Mitarbeiter genannten Mitarbeiter in Summe erfüllt. - Die durch den Bieter aufgeführte Anzahl von Projekten werden gem. Tabelle Bewertung der Referenzprojekte in jedem einzelnen Kriterium mindestens als "ausreichend" (= 1 Pkt.) bewertet. Zur Angebotsabgabe werden diejenigen drei Bieter aufgefordert, die o.g. Mindestkriterien erfüllen und bei Bewertung der Anzahl der Referenzprojekte gem. Tabelle Bewertung der Referenzprojekte die höchste Punktzahl erreichen. Weiteres ist der Anlage Eignungskriterien und Angebotswertung zu entnehmen.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Ualú (céatadán, beacht): 100,00

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: Eintragung Berufs-/Handelsregister

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: -Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre

Critéar: Árachas éiginnteachta gairmiúil riosca

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Nachweis Berufs-/Betriebshaftpflichtversicherung

Critéar: Tagairtí ar sheirbhísí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen sind mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen: - Unternehmenspräsentation

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

Forchoimeádann an ceannaitheoir an ceart an conradh a dhámhachtain ar bhonn na dtairiscintí tosaigh gan aon chaibidlíocht eile

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Cáilíocht
Ainm: Qualität
Cur síos: Qualität der angebotenen Leistung
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 50

Critéar:

Cineál: Praghas
Ainm: Preis
Cur síos: Preis
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 35

Critéar:

Cineál: Cáilíocht
Ainm: Verhandlungsgespräch
Cur síos: Verhandlungsgespräch/Präsentation
Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)
Uimhir an chritéir dhámhachtana: 15

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 07/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa
Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM0SS/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM0SS>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí an nóis imeachta:

An dáta a mheastar a sheolfar na cuirí chun tairiscintí a chur isteach: 12/05/2026

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHMM0SS>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 21/04/2026 08:40:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spriocdháta chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden im Rahmen des § 56 Abs. 2 bis 4 VgV nachgefordert. Der Bewerbungsbogen kann nicht nachgefordert werden.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Die Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen sind in § 160 Abs. 3 GWB geregelt. Dort heißt es: "Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Abs. 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt."

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Uimhir chlárúcháin: 01002-000006600-23

Seoladh poist: Fleethörn 9

Baile: Kiel

Cód poist: 24103

Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Tiefbauamt - Abt. 66.1

R-phost: zentralevergabestelle@kiel.de

Teil.: +49 4319012779

Seoladh idirlín: <https://www.kiel.de/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Landeshauptstadt Kiel - Der Oberbürgermeister

Uimhir chlárúcháin: 01002-000000200-17

Seoladh poist: Fleethörn 9

Baile: Kiel

Cód poist: 24103
Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Rechtsamt - Zentrale Vergabestelle
R-phost: zentralevergabestelle@kiel.de
Teil.: +49 4319012779
Facs: +49 43190161301
Seoladh idirlín: <https://www.kiel.de/ausschreibungen>
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Schleswig-Holstein beim Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Uimhir chlárúcháin: keine Angabe
Seoladh poist: Düsternbrooker Weg 94
Baile: Kiel
Cód poist: 24105
Foroinn tíre (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@wimi.landsh.de
Teil.: +49 4319884542
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 0fccfcd8-2d85-4e2a-979f-7b9567b4779d - 01
Cineál na foirme: lomaíocht
Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras
Fochineál an fhógra: 16
Dáta seolta an fhógra: 11/03/2026 06:58:31 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis
Uimhir foilseacháin an fhógra: 172168-2026
Uimhir eagráin IO S: 50/2026
Dáta foilsithe: 12/03/2026